BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaluna 4 yüli 2022 | Preis: $1.00

TA LOGRA ELIMINÁ E MÒNSTERNAN

Skol di baile na lokalidat nobo



E skol di baile di Angele Cicilia tin un nòmber i lokalidat nobo. Awor e yama 'School of Performing Arts Bonaire' i ta ubiká na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas. Djasabra tabatin un presentashon na e lokalidat nobo.

USIBO ta yama danki

Página: 9

Awor tèst den kaso di keho di corona na BonLab

KRALENDIJK – For di 4 di yüli 2022, no ta usa mas e kaya di tèst di Salubridat Públiko. For di 4 di yüli 2022, hendenan ku keho di corona mester tèst, solamente ku sita via 0800 0800, na BonLab. Siudadanonan i bishitantenan ku keho di corona por yama 0800 0800 gratuitamente pa un tèst di corona na BonLab. Bishitantenan ku un number di eksterior, por yama +599 715 5399, e number akí no ta grátis.

E kantidat di tèst na e kaya di tèst di Salubridat Públiko a baha. Esei ta bini entre otro pa motibu ku a eliminá karentena. Kontaktonan estrecho di un persona kontagiá sin keho, tampoko no mester tèst mas. Solamente nan mester tèst si nan tin keho.

Na Boneiru no tin medida di corona mas. Pero e virùs tei ketu bai. Salubridat Públiko ta enfatisá ku ta importante pa sigui e reglanan básiko. Pues laba man regularmente, tosa/nister den èlebog, laga airu pasa frekuentemente den espasio i tèst ora tin keho.

Den bario

For di 30 di yüni 2022, habitantenan por pasa e anguanan di corona i di buster solamente den bario. E ora ei no ta posibel mas pa pasa e anguanan di corona i di buster riba djasabra na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas. For di e dia ei, habitantenan por pasa tur djaweps sin sita na dos bario pa e anguanan di corona òf e angua di buster.

Na Boneiru, 68,4 % di poblashon a pasa dos angua di corona, 42,1 % a pasa e angua di buster. Den práktika tin awor ménos hende ku ta pasa e anguanan di corona òf e angua di buster. P'esei e departamentu di Salubridat Públiko a disidí pa no sigui pasa e anguanan kontra corona den e sala grandi di deporte. Pasamentu di angua den bario ta atraktivo tambe pa habitantenan di edat mas haltu òf hendenan ku no tin transporte propio. Salubridat Públiko tin bon eksperensia ku pasamentu di angua den bario.



Dia i ora

Djaweps 7 di yüli 2022 10:00-12:30 Kas bieu di famia Schermer, Rincon, enfrente ofisina ouksiliar di gobièrnu 13:30-16:00 Sentro di Bario Nort'i Saliña

Djaweps 14 di yüli 2022 10:00-12:30 Plasa Chicu Goeloe, Antriòl 13:30- 16:00 Ofisina di dòkter Eijsenga, Tera Kòrá

Djaweps 21 yüli 2022 10:00-12:30 Kas bieu di famia Schermer, Rincon,en frente ofisina ouksiliar di gobièrnu

Djaweps 28 di yüli 2022 10:00-12:30, Plasa Chicu Goeloe, Antriòl 13:30-16:00, Ofisina di dòkter Eijsenga, Tera Kòrá.

Hopi trabou pa Serie Del Caribe





Trabou i mas trabou di dia i anochi pa logra terminá e fasilidat i e área pa organisá Serie Del Caribe. Miéntras ku tabata spera mal tempu siman pasá tabata drechando kaminda, sera buraku, den e área di Jossy Boekhoudt Ball Park. A drecha e kaminda di tera pariba di e vèlt, tur den kuadro di e aktividat grandi ku a bai kuminsá siman pasa.

PARTISIPASHON DI MORTO

Na nòmber di su
kasá:
Jeannette Nolen-Heitkönig
yunan:
Natalie, esposo i yunan
Ralph III
ta partisipá fayesimentu di

Ralph Edward Nolen jr.

Djamars 5 yüli tin oportunidat pa tuma despedida na Consuelo Memorial di 12'or pa 1'or.
Kremashon ta tuma lugá den seno familiar.



Mi no ta kere ku mi por stèns masha riba Sebel e tempu benidero pa skirbi S.A. E ta kue un djòp ei na un ofisina di notario na Kòrsou, ademas ta drùk ku tentámen i trahamentu di su skrepsi pa kaba su estudio di lei. E aña aki bachelor i otro aña e ta haña master. El a kuminsá drenta e proseso laboral. Mi ta laga n'e pa disidí si e ta sigui òf nò.

***

Tanten lo mi tuma djabièrnè atrobe bou di mi enkargo pa skirbi B.A. Pero djabièrnè último mi no a logra skirbié. Kurpa no tabata masha bon. Edat ta subiendo i mi ta kuminsá sinti e peso. Ta tempu pa baha belosidat i stòp ku trabou di korant. I t'esei mi ta hasiendo.

***

Dos siman pasá mi a sinta ku redakshon di BONERIANO pa ekspresá algu ku tabata riba mi kurason e último añanan. Mi a bisa nan ku mi ta retirá for di e korant. Mi desishon tabata irevokabel. Mi a tuma hopi tempu pa pens'é pero finalmente mi a disidí di anunsi'é. Parse ku tur hende a komprondé mi mensahe. No ta ke mi no ke. Ta por mi no por mas. Ta despues di 46 aña i kuater luna mi ta disidi di stòp di ta e kara di BONERIANO.

***

E despedida di BONERIANO no ta kompletu. Lo mi sigui kontribuí sí ku artíkulonan tokante historia, naturalesa i kultura. Eseinan lo keda por lo pronto, ku asta posibilidat di ekspanshon. E tipo di kontribushon aki no ta difísil. Mi gusta skirbi nan. Di mes tambe B.A. tambe lo kontinuá te kaminda ku mi por. Pero notisia sí ta basta. Pokopoko mi a pone mi informante i fuentenan na altura di e desishon aki. Semper mester tene kuenta ku tin tempu di kuminsá i tempu di terminá ku algu. E tempu final pa mi karera komo skirbidó di korant a yega su fin. Tabata un plaser di a skirbi pa boso asina tantu aña.

***

TA LOGRA ELIMINÁ E MÒNSTERNAN

KRALENDIJK – "Ku koperashon di otro kunukeronan nos ta logrando na eliminá e mònsternan ku a masakrá nos bestianan di krio na Tra'i Montaña." Esaki Rudy Jacobs, kunukero, ta remarká. E ta referí na e kachónan ku ta ataká, mata i kome kabritu i karné di kunukeronan di Tra'i Montaña. Jacobs ta deklará: "Ultimamente nos a tende di kompañero Benny Saragosa ku e animal ferosnan den oranan di mardugá a bula den su kurá di kabritu habraká 16, lagando e pober hòmber ku awa na wowo."



E kunukeronan di Tra'i Montaña ta sigui supliká gobièrnu pa spièrta i traha riba medida pa protehá kunukeronan ku ta kria bestia tantu kontra kachó komo ladron. Jacobs: "Trese na bida atrobe un kuerpo di wardadó di mondi ku por karga arma ku entre otro e tarea pa eliminá tur kachó den mondi i/òf ku ta riba kaya anochi. Instruí patruyanan di polis pa kore kamindanan di kunuku, tambe e kaminda di Playa-Rincon anochi/mardugá ora luna ta kla, pasobra ta den e periodo ei e kachónan ta yag." Jacobs ta haña ku kunukeronan, despues di a atendé ku nan kunuku fo'i mainta te atardi lat, mester por drumi trankil anochi pa sigui ku nan esfuerso pa yuda krea kuminda pa nos komunidat su siguiente dia.

Registro Sivil ta habri èkstra

KRALENDIJK -- Registro Sivil ta amplia su oranan pa duna servisio e siman ku ta bini. E dia i oranan ku ta habrí èkstra ta pa yuda esnan ku dia 29 i 30 di yüni tabatin un sita. No por a atendé nan paso e sistema di kòmpiuter di registro sivil a kai afó. Djaluna 4 yüli 2022 ta atendé personanan ku tabata tin sita riba 29 yüni 2022 entre 4'or de atardi pa 7'or di anochi.

Djamars 5 yüli 2022 ta atendé personanan ku tabata tin sita riba 30 yüni 2022 entre 4'or de atardi pa 7'or di anochi. Pa motibu ku e sistema di kòmpiuter no tabata funshoná Registro Sivil no por a yuda esnan ku un sita. Mirando ku e personanan akí no mester keda perhudiká Registro Sivil ta habri su portanan den siman binidero. A traha duru pa remediá e problema ku tabatin. Djaweps tambe Registro Sivil ta habri èkstra pa duna servisio entre 4'or de atardi pa 7'or di anochi. Esaki ta pa esnan ku no tin sita. Esnan ku ya kaba tin un sita por presentá na e fecha i ora palabrá.

Ta pidi un i tur pa presentá ku nan dokumentonan nesesario. Pa traha un sita bishitá e wèpsait di Entidat Públiko Boneiru

www.bonairegov.com

BONERIANO ta gradisí yu di Kòrsou

KRALENDIJK – Rich ta un persona ku no mester di masha introdukshon. Un artista musikal di nivel bibando na Korsou. BONERIANO ta yama danki na nan, e i su kolega Dianitsa, ku a atende ku e parti ofisial selebrashon dia di Himno i Bandera. Fittipaldi Pietersz: "Tambe e funshonario di siguridat, ku a skucha i komprondé ku mi a bini for di Boneiru pa kubri e aktividat. Sin tabata konosé Fittipali Pietersz, a komprondé mi splikashon i a permití pa pasa riba tereno di e area será i kubri e aktividat di aserka." Segun Fittipaldi, nan por a nenga di aseptá e petishon, pero nan a komprondé. "Na final mi mester a saka un potrèt di nan pa gradisí. Sigur tres bon yu di Kòrsou. E 'security' ya a bandoná e sitio momentu ku mi a bai pa saka su potrèt."



Bonaire Medisch Centrum no por tuma mas pashènt

KRALENDIJK--E konsulta di dòkter di kas Bonaire Medisch Centrum ta partisipá ku entrante 1 di ougùstùs temporalmente nan no ta tuma mas pashènt. Esaki ta nifiká ku abitantenan nobo na Boneiru no por inskribí mas na e lokalidatnan BMC i CMC. Pashèntnan ku aktualmente ta inskribí na un otro konsulta no por pasa over pa BMC i CMC riba e fechanan ku ta stipulá pa esaki. 'E motibu pa esaki ta falta di espasio', asina doño di e konsulta Jan Schräder ta splika. 'Nos isla ta sigui krese i gustosamente nos lo kier a yama bon biní na kada pashènt.

Sinembargo, debí na falta di espasio na tur dos lokalidat nos no por hasi uso di mas dòkter i esaki lo nifiká ku e listanan di espera ta bira mas largu.

Esaki ta algu ku nos no ke.' Kuantu tempu e situashon kaminda no ta tuma mas pashènt ta bai dura no ta konosí ainda.

Ta hasi un eksepshon ora ku tin kestion di reunifikashon di famia, òf kaminda hendenan ku ta deseá un solo dòkter di kas relashoná ku matrimonio òf bibamentu huntu. Den un kaso asina bo por pasa na bali pa hasi petishon pa esaki.

Naturalmente pashèntnan nobo por inskribí na un di e otro kuater konsultanan di dòkter di kas na Boneiru.

Apénas 20% di kas konektá riba sistema di kloaka

Tur kas mester paga 5 dòler na rekargo

KRALENDIJK – Entrante promé di yanüari 2023 tur kas na Boneiru mester bai paga 5 dòler na rekargo di awa di kloaka, siendo apénas 20 porshento di kas ta konektá riba e sistema di kloaka, loke ta un inhustisia. No por kobra rekargo riba awa di kloaka siendo e kas no ta konektá riba e sistema. Kon ta posibel ku mester bai paga pa algu ku no ta hañando servisio pe.

Algun luna atras Konseho Insular a bai di akuerdo pa e kobransa di rekargo riba awa di kloaka di 5 dòler pa luna entrante promé di yanüari 2023. Restorant i hotèlnan ta bai paga mas na rekargo komo ku nan ta produsí mas tantu awa sushi. Ta trata aki di un kontribushon èkstra di 500 dòler pa kamber di hotèl pa aña i 600 dòler èkstra pa restorant.



Ku esaki e turista ta bai paga mas na purifikashon di awa sushi. Un parti di e impuesto di turismo nobo ku a drenta na vigor promé di yüli, ta keda utilisá den e kostonan. Esaki ta bai sosodé tambe ku e impuesto di naturalesa ku ainda mester introdusí.

Hulanda ta supsidiá e sistema di kloaka i purifikashon di awa sushi te 2023. Despues di esaki konsekuentemente Entidat Públiko Boneiru mes tin ku bai kubri e gastunan operashonal.

Pa kubri e gastunan operashon di e sistema di kloaka i e planta di purifikashon di awa sushi, Kolegio Ehekutivo a presentá un rekargo pa e sistema di kloaka na Konseho Insular. Esaki ta nifiká ku tur kas, konektá òf no konektá riba e sistema di kloaka, mester bai paga sinku dòler pa luna. Algun luna atras Konseho Insular a bai di akuerdo ku e proposishon di Kolegio Ehekutivo.

Loke ta remarkabel den introdukshon di e rekargo riba awa di kloaka, ta ku no a tene kuenta ku apénas 20 porshento di kas ta konektá riba e sistema di kloaka. Ke men, e sobrá 80 porshento di kas awor mester bai paga pa algu ku nan no ta hasiendo uso di dje, ku otro palabra no a usa e prinsipio di esun ku ta susha ta paga, pero awor tur kas mester bai paga.

Esaki ta otro peso riba e siudadano, ku ya ta sintá ku kantidat di oumento último tempunan ku Dios di ta basta.

Reflekshon di siman

HUNTU KU KEN BO TA ENFRENTÁ E SIMAN?

"Lo Mi bai bo dilanti i hasi e kamindanan malu bira lizu; lo Mi kibra e portanan di brons, i kòrta pasa dor di nan baranan di heru." Isaias 45:2(BS)

Tata den Shelu, Mi ta na inisio di un siman nobo.
Mi no sa kiko lo pasa durante di e siman akí, pasobra mi no sa e panorama kompleto.
Mi tin proyektonan pa kaba i deadline pa kumpli kuné.
Yunan pa atendé i diferente responsabilidatnan mas.
Mi ke siña para firme riba e Palabra di Dios!
P'esei awe mi ta kere loke e versíkulo akí ta bisa.
Mi ta kere ku Tata lo bai mi dilanti pa kita tur strobashon.
Ku Tata lo hasi mi kamindanan malu bira lizu.
I ku portanan di oportunidatnan nobo lo habri pa mi i mi famia.
Mi ta entregá tur mi karganan den Bo man.
Mi ta pidi Bo forsa renobá i un mente na pas.
Mi ta skohe pa hasi orashon kada bes ku mi tin un strobashon.
Mi ta skohe pa konfia Bo kada dia. Amèn!

Señor ta primintí i E ta kumpli; KonfiÉ!

Miralda Paula-Frans
Produkshon Trans World Radio

Pa elekshon di 2027

Ampliashon miembro di Konseho Insular

KRALENDIJK – Ministerio di asuntunan interior i relashon di Reino, no ta bai oponé su mes mas tantu kontra ampliashon di e konsehonan insular di Boneiru, St. Eustatius i Saba. Ámtenarnan ta trahando na un kambio di e lei wolBES ku ta hasi posibel pa amplia e kantidat di miembro di Konseho Insular pa elekshon 2027. Den e lei aktual ta stipulá ku Konseho Insular di Boneiru ta konta ku nuebe asiento i esun di St. Eustatius i Saba sinku respektivamente. Esaki ta konsiderablemente ménos ku munisipionan di Europa Hulandes kompará ku e kantidat di habitante.

Den e lei di munisipio ademas ta reglá ku e kantidat di asiento ta krese òf baha huntu ku e kantidat di habitante.

A base di e sistemátika hulandes, Boneiru ku kasi 22 mil habitante tin derecho riba 19 miembro di Konseho Insular, Statia riba 11 i Saba riba 9. Segun fuentenan na Den Haag, e ministerio no ke hasi e ampliashon den un solo bia, pero desde 2027 paso a paso.

No ta konosí sinembargo kua otro parti di e lei wolBES ta keda adaptá huntu pa trese e reglanan di gobernashon lokal na Karibe Hulandes mas den liña ku esun di e munisionan na Europa Hulandes.

Gabinete mes ke eksperensiá pasado di sklabitut

KRALENDIJK – Gabinete Rutte ainda ta warda un ratu pa un reakshon riba e rapòrt ‘Ketenen van her verleden’ di e grupo di diálogo pasado di sklabitut, ofresé nèt un aña pasá na e minister di e tempu ei di asuntunan interno i relashon di Reino, Kasja Ollongren.



E siman aki su susesor, Bruins Slot, a informá Tweede Kamer ku lo reakshoná mas den transkurso di aña riba e rekomendashonnan di e grupo di diálogo. Primeramente Gabinete mes ke eksperensiá, tene kombersashonnan i mira ku propio wowo.

Djabièrnè promé di yüli a rekordá ku na 1863 a abolí sklabitut na e anterior Antia Hulandes i Sürnam.

Enkuentro di Kámara di Komèrsio Boneiru pa empresanan Blue!

KRALENDIJK -- Kámara di Komèrsio ta invitá empresanan pa un enkuentro ku ta duna klaridat tokante e posibilidatnan di e ‘Sertifikashon Blue Destination’ riba djabièrnè 15 di yüli na Delfins Beach & Resort (restorant Senang) for di 17:30 or te 19:30 or.

Huntu nos ke hasi Boneiru mas sostenibel, mas limpi, mas resistente kontra kambio di klima i mas inklusivo.

Pa e motibu akí Kámara di Komèrsio aktivamente ta buskando empresanan ku ke aportá mesora na esaki i ku ke kuminsá un trayekto di ‘Sertifikashon Blue Destination’.

Kada organisashon na Boneiru, grandi òf chikitu, por hunga un ròl aktivo den sostenibilisashon.

Pensa por ehèmpel riba eskohonan ku ta konsiente di medio ambiente na momentu di kompra di produkto, prosesamentu di shushi òf uso di awa.

Kuida bo personal bon, duna informashon na bo klientenan i konsientisá nan, òf e echo ku bo ta sòru pa un alrededor seif i limpi tambe por kontribuí na un mihó Boneiru.

Boneiru su aspirashon ta pa yega na un sinergia perfekto entre naturalesa, kultura i ekonomia.

E rekursonan natural, manera e oséano rònt di nos isla, ta ser protehá pero tambe utilisá. Boneiru komo Blue Destination ta krea un identidat i eksperensia úniko, ku ta distinguí Boneiru for di e otro islanan karibense.

E sertifikashon akí ta un manera pa informá, guia i rekompensá empresanan na kaminda pa un forma di hasi negoshi mas sostenibel i sosial. Blue Destination ta propagá loke Boneiru ta para p’é i ta yuda atraé bishitante ku ta kompartí e balornan akí.

Durante e enkuentro lo kompartí konosementu tokante e sertifikashon menshoná akí riba i lo duna informashon tokante e posibilidatnan ku esaki ta ofresé bo organisashon.

Bo por registrá pa medio di manda un email na info@bluedestination.com òf yama e departamento di BIS di Kámara di Komèrsio: 717-5595.

Porfin renobashon di matadero a kuminsá

KRALENDIJK- Djabièrnè dia 23 di yüni a kibra mosaiko i kòrta bolo komo símbolo di inisio di renobashon di matadero.

Tin ku remarká ku tin basta retraso pa ku e renobashon aki. Despues di mas ku 1 aña porfin a kuminsá ku e trabounan pa ku esaki. Remarkabel ta echo ku nunka a duna un splikashon tokante motibu di e tardansa ku sigun nos fuentenan ta basta kostoso pa e kontratista enkargá ku e trabou.

Tin ku menshoná ku no a invitá prensa pa presensiá e aktividat aki.

Kònteiner

Pa laga e trabounan di e matadero kontinuá durante e renobashon a skohe pa bini ku un matadero temporal. E matadero temporal ta konsistí di tres kònteiner ku nan a pone riba tereno di e aktual matadero. E kònteinernan akí lo bai sirbi komo refrigerashon, espasio pa mata bestia, ofisina i espasio pa kambia paña.

Awor ku praktikamente a kaba di instalá e kònteinernan aki, por kuminsá ku e renobashon di matadero.

No ta higiéniko

Segun nos fuente digno di krédito, e kònteinernan aki no ta adekuá pa mata bestia, mirando ku no tin mosaiko na e bandanan di e kònteiner. Tambe por nota ku nachi di e mosaikonan pegá riba suela no ta bon yená. Esaki sigur ta un punto di atenshon pa ku higiene. Spesialmente si tene kuenta ku ta ku sanger di bestia lo traha den e espasionan aki.

E potrètnan ta duna un impreshon di e aktividat aki. Tambe por mira e kònteinernan ku segun nos fuente no ta apto pa e tarea destiná.











Roald Lapperre Direktor-General Relashonan den Reino na BZK

KRALENDIJK-- IR. R.P. (Roald) Lapperre ta bira e Direktor-General Relashonnan den Reino na e ministerio di Asuntunan Interior i Relashonnan den Reino (BZK). Konseho di minister a aprobá e proposishon di minister Bruins Slot di Asuntunan Interior i Relashonnan den Reino. E nombramentu ta entrante promé di sèptèmber 2022.

E Direktor-General Relashonnan den Reino (DGKR) ta responsabel pa realisashon di un agènda integral pa Aruba, Kòrsou, Sint Maarten i pa Boneiru, Saba, Sint Eustatius, i tur otro tarea temporal, asignashon, programa i proyekto ku ta surgi for di esaki. Kaminda otro ministerionan tin e responsabilidat, komo partner, ta fungi den un ròl di duna direkshon i kordinashon. Ademas DGKR lo bai pone atenshon pa sigui desaroyá e direktorado-general. Tambe DGKR tin un ròl den e área di siguridat riba e islanan i e ta presidente di e tim di krísis atministrativo. Por último, e DGKR ta enkargá ku karteranan ku ta toka mas ku un ministerio den e hunta di direktiva di e ministerio di BZK.



Roald Lapperre: "Mi ta honrá ku mi nombramentu. Den e último añanan mi a traha intensivamente ku Hulanda Karibense i den mi ròl nobo, ku hopi plaser i konvikshon lo mi duna mi koperashon na e agènda di kolaborashon amplio ku e parti Karibense di Reino. Mi ta spera ku huntu ku koleganan na Den Haag i riba e islanan nos por traha riba amplia i profundisá aun mas e relashonnan riba multitut di tema ku ta konektá nos."

"Ku Roald Reino tin un direktor-general eksperensiá pa e retonan di DGKR. Roald tin hopi eksperensia riba tereno di maneho i sa tambe kon kos ta funshoná den ehekushon. E tin eksperensia amplio den kolaborashon dentro di departamento i kolaborashon ku e parti Karibense di Reino. Roald tin konosementu i abilidat ku ta hasié kapas pa huntu ku otro departamento konstruí brùg entre e ambishon polítiko-atministrativo di Den Haag i interes di e paisnan i Hulanda Karibense. Mi ta spera yegada di Roald," e sekretario-general Maarten Schurink ta bisa.

Roald Lapperre for di ougùstùs 2017 ta direktor-general Medioambiente i Internashonal na e ministerio di Infrastruktura i Maneho di awa. Promé ku esaki e tabata entre otro direktor Maneho di awa general i Siguridat, tambe direktor-general suplente di Espasio i Awa, na loke ántes tabata ministerio di Infrastruktura i Medioambiente i direktor Maneho di agrikultura i Siguridat di alimentashon, tambe direktor-general suplente Agro, na loke ántes tabata ministerio di Asuntunan Ekonómiko. Roald a studia Ingenieria di Kultura na Universidat di Wageningen. A yega na e nombramentu aki a base di e prosedura pa e grupo di tòp mènedjer di 'Algemene Bestuursdienst'. Bureau ABD i mini-sterio di BZK tabata enkargá ku reklutamentu i selekshon pa e nombramentu aki. Manera ta kustumber, a hasi e vakatura konosí di manera amplio, pa asina tur hende por solisitá.

Di kon gai riba toren di Kèrki

KRALENDIJK – Riba mayoria toren di Kèrki Protestant tin un gai, esaki no ta un eksepshon pa Boneiru. Pero kiko ta e motibu real ku tin un gai riba toren di Kèrki. E kontesta práktiko ta ku dor di mira direkshon di e gai, por lesa direkshon di bientu. Pero naturalmente ainda no un deklarashon pa e echo ku ta pone un gai di heru riba toren di Kèrki i no por ehèmpel un imágen di un galiña, pushi òf paloma.



Ta haña gainan di bientu prinsipalmente riba toren di Kèrki Protestant. Generalmente ta sali for di e punto di bista ku e gai e kreyente mester kòrda riba historia di Pedro, segun evangelio, despues ku a kue Hesus prezu a traishon'é tres bia promé ku gai kanta.

Hesus anteriormente a bisa su disípulo i presisamente momentu ku Pedro a traishoná su maestro pa e di tres bia, un gai a kanta. Sí por mira gai riba toren di Kèrki, esaki hopi sigur tin di aber ku e bestia aki tabata un símbolo di defensa.

Kreensia

Na kristianisashon a tuma e kreensia kristian di e símbolo aki. Nan tabata buska na indikashonnan na e gai den Beibel i a haña esaki tambe. Hesus a bisa Pedro: "Mi ta bisá bo, e anochi aki e gai lo no kanta promé ku tres bia bo gaña ku bo no konosé mi."

Desde e tempu ei e gai a bira e símbolo di Pedro kende a keda anunsiá e kreensia kristian te na fin di su dianan. E gai ta indiká den su símbolo pagano ya un inisio nobo, pero e kristiannan tambe a hasi esaki. Momentu un hende kuminsá kere den Dios, nan ta yama esaki tambe por ehèmpel un komienso nobo.

Krus

No ta tur misa tin sinembargo un indikadó di bientu riba nan toren i si akaso tin mes, no tur bia ta un gai di bientu. Por ehèmpel tin misa tambe ku un krus riba nan toren òf un indikadó di bientu general. Riba misanan katóliko promé ku reformashon, hopi bia tin un krus riba toren di e misa.

E fuente mas bieu skirbí den kua ta informá di un gai di bientu, ta datá for di 820. Obispu Rampertus di Brescia e tempu ei a laga pone un gai di bròns riba e toren di e misa San Faustino Maggiore.

Instabil

Ta usa e noshon di gai di bientu tambe komo indikashon pa personanan ku ta 'supla ku tur bientu'. Ku esaki ta nifiká ku e persona e kuestion di insinsero òf kaprichoso. Por ehèmpel e ta kambia di punto di bista kontinuo òf bisa algu i hasi otro.

Awor di kon un gai i no galiña. Tin te asta chiste ku ta indiká e gai riba toren di Kèrki. Ta bisa ku no a pone un galiña pasobra kada ratu mester subi pa wak si el a pone webu. Asina tin hopi mas chiste kaminda e misterio di gai riba toren di Kèrki ta bin dilanti.

James Finies a reuní ku promé minister di Belize

KRALENDIJK -- James Finies, presidente di Nos Ke Boneiru Bèk (NKBB) i Davika Bissessar, presidente di Bonaire Human Rights, ta gradisí promé minister di Belize i presidente di CARICOM, Johnny Briceno, pa su kaluroso resepshon pa duna e oportunidat pa presentá e situashon preokupante na Boneiru.

Finies ta skirbi: “Nos isla stimá, pero asotá pa kolonialismo brutal di Reino Hulandes, ku ta robando nos di nos identidat, nos kultura, nos rekursonan natural. Nos ta luchando pa un Boneiru liber i igual, kaminda ku tur nos famia por biba den libertat, harmonia i felisidat.” Boneiru e keda sorprendé pa e gran solidaridat di e pueblonan Latino Amerikano i Karibense pa e kousa. Tambe NKBB komo Bonaire Human Rights ta agradesido pa e apoyo di tur e paisnan di Amérika Latino i Karibe, komprometiendo pa e libertat i igualdat di e pueblo Boneriano. E enemigu ta mustra muchu mas grandi ora bo ta na rudia, segun Finies. Finies ta sigui, tur muhé i hòmber di Boneiru mester sigui lucha pa libertat, pasifikamentu ku fe den Dios i utilisando tur instrumento ku derecho internashonal ta brinda pa tur pueblo di mundu por ta liber. Finies: “Tabata un kaminda largu, 135 dia, lunanan di trabou duru, leu for di nos pais, pa eksponé i hasi e lucha di nos pueblo visibel. Awe henter e kontinente ta konsiente di e situashon ku Boneiru ta bibando pa motibu di kolonialismo den pleno siglo 21, un bèrgwensa pa humanidat.







Orígen i nifikashon di 'kumpra pushi den saku'

KRALENDIJK – E ekspreshon 'kumpra pushi den saku' ta bini regularmente dilanti den media, manera na televishon òf den korant. Kiko ta e nifikashon di e ekspreshon importante aki i kon presisamente el a originá.



Kompra desepshonante

Un hende ku kumpra un pushi den saku, a hasi un kompra ku no ta kualitativo òf bon. Sin investigashon preliminar, òf wak bon kiko tin den e pakete ku a kumpra, loke despues ta parse komo un kompra robes.

Por evitá pues 'kumpra pushi den saku' sí bo paga tinu bon na kompra di artíkulo òf produkto. Esun ku ta krítiko en buska di artíkulo i ta pensa bon promé ku e kumpra, normalmente bisá no ta kumpra pushi den saku.

Banda di e nifikashon aki 'pushi den saku', tambe por tin e nifikashon di menasa. Sí un hende bisa ku tin algu otro ku un pushi den saku ku el a kumpra, e ora ei e ta un menasante.

Orígen di dicho

Segun etimólogonan 'kumpra pushi den saku' ta derivá na hendenan ku ke kumpra un konènchi den un saku pa prepará na kas pa kome. Sí nan no kontrolá realmente sí tin un konènchi den e saku, ora nan yega kas nan por deskubrí ku tin un pushi den e saku. Pues nan a keda estafá i literalmente a kumpra un pushi den saku. E proverbio en todo kaso ya ta konosí for di hopi tempu. Eskritor Carolus Tuinman a skirbi den su buki di proverbio di 1726 lo siguiente: "Hende no mester kumpra pushi den saku. A engañá e kumpradó literalmente, un pushi en bes di konènchi."

USIBO ta yama danki

KRALENDIJK-- Direktiva di USIBO i en partikular e kordinadó nan di e Manifestashon Popular pasífiko, Bernard Landwier i Angelo Vrolijk den un karta ta gradisí tur e organisashonnan i tambe e siudadanonan enormemente pa nan aporte balioso den e organisashon di Manifestashon Popular Pasífiko di 5 di mei último. Danki na esnan ku a kontribuí, e manifestashon a resultá un éksito rotundo.

E direktiva ta bisa éksito pa motibu di a hinka e plan di kampaña di informashon den otro di moda ku e informashon korekto i kompleto a yega den tur skina di Boneiru di moda ku por a konta ku un partisipashon rasonabel di komunidat. Eksitoso tambe ku a kompronde e mensahe komo unu ku no tabata dirigí kontra ningun hende o organisashon ni gobièrnu, pero a sirbi pa e komunidat i tambe gobièrnu realisá ku USIBO a para pa derechonan fundamental humano, manera LIBERTAT, DEMOKRASIA i DERECHO RIBA TRATO IGUAL . Komo siudadano a demonstrá ku formando parti integral di e pais Ulanda, ku mester respetá artíkulo 1 di e konstitushon ku ta prohibí deskriminashon riba kualkier base. Eksitoso tambe ku despues di e manifestashon akshonnan i desishonnan a karakterisá nan mes pa ku e rekonosimentu di e derechonan igual aki. Pa promé biaha den historia desde 10-10-10 un minister di gobernashon Ulandes a pone su firma bou di un deklarashon komun, den kual no solamente e ta rekonosé e derecho sino a tuma desishon tambe pa riba término rasonabel realisá e derecho aki den akshonnan legal konkreto.

Entre tantu gobièrnu Ulandes a manda un konsepto di lei pa duna konseho riba loke yama "Wet voor Gelijke behandeling van burgers uit Caribisch Nederland", miéntras ku minister Schouten a anunsiá ku ya kaba e ta preparando pa sigui tuma desishon pa yega na e mínimo sosial i asina garantisá ku siudadanonan tambe tin un seguridat di eksistensia desente i humano.

Un yamada tambe di su parti pa yega na stipulá un suèldu mínimo pa duna kontenido na e prinsipio ku trabou mester paga i mester bira atraktivo pa tur hende buska trabou. Mas aleu a risibí sosten for di gruponan sosial, manera Gruponan di solidaridat na Ulanda ku kier traha huntu ku USIBO pa sigui trese bou di atenshon di Den Haag pa eliminá tur rasgonan di deskriminashon, kolonialismo i trato desigual. Organisashon manera Green Peace tambe a aserká pa duna sosten i apoyo pa sigui ku e lucha.

Buriku skondiendo pa awa



Burikunan ta skonde awa kantu di muraya di kas, mientras tur hende ta den kas i awaseru di e mal tempu a yega Boneiru.



Guia di Hortikultura

Servisio di Agrikultura, Krio i Peska (Dienst LVV) i Soltuna 2005

Kalbas largu

(Lagenaria siceraria)

Famia: CUCURBITACEAE
Sinónimo (otro nòmber): Bottle gourd, Calabash gourd, Güiro amargo.

Orígen i karakterístikanan general

Probablemente e ta originá na Afrika, e ta un mata tropikal. E ta resistí salu basta bon.



Variedatnan ku ta duna bon resultado na Kòrsou

Na Kòrsou nos ta usa un variedat lokal, un asina yamá "Landras"

Siklo di kultivo

For di dia ku sembra kalbas largu, ta dura 7-8 siman pa kuminsá piki e promé frutanan. Despues por sigui piki fruta durante 5-10 siman. Si bo ke produkshon kontinuo, bo mester sembra di nobo kada 10 siman.



Sembramentu

Pa sembra kalbas mester saka simia di un kalbas hechu. Tin ku usa un fruta ku a bira duru n'e mata. E fruta por ta bèrdè ainda, pero e mester ta bon duru, no por primié aden mas. For di e fruta ta saka e simianan, únikamente e simianan ku ta maron ta bon pa sembra. Por sembra dirèkt den tereno, sembra 1 te 4 simia den kada buraku, pa asina bo por ta sigur ku por lo ménos unu lo salí. Si mas ku unu sali ta kita e matanan ku ta di mas. En general ta mihó pa sembra den pòchi i (trans)plantá p'e tereno despues. Por transplantá pa e tereno ora e matanan tin mas o ménos 10 dia i e promé blachi rondó ta desaroyá.

(Trans)plantá

Kalbas largu no ta un mata eksigente, pero sí e ta usa hopi espasio. Ta planta e matanan na un distansha di 60 cm entre e matanan den rei i 1,8 pa - 2.50 m entre e reinan.

Mantenshon di e kultivo, kosecha i produkshon

Kalbas largu no ta eksigí hopi, pero ta importante pa stimulá e mata p'e krese i tapa i sera e tereno lihé. Asina e ta tapa tur mal yerba i ta eliminá kompetensia. Mihó ta pa laga e kalbas krese riba un frame, esta un struktura of pergola ku buraku pa e ramanan ku fruta ku ta formando por pasa dor di dje. E frutanan ta keda kologá i nan ta krese stret sin dobla, i ta fásil pa kosechá nan. Kalbas largu ta kla pa kosechá ora e fruta a pèrdè su kabei finifini, e no ta krese mas i e ta elástiko ora bo primié. E no mester ta muchu moli, pero sigur no duru. Si no por primi'é aden mas ya e ta muchu hechu. E produkshon total por alkansá 2 pa 4,5 kilo pa m2.

Malesa i plaga

Pa evitá malesa no planta direktamente mes kaminda, despues ku a planta otro kultivo di Cucurbitaceae (por ehèmpel patia, kònkòmber chikí, milon, pampuna). E sa haña e mesun malesanan ku otro Cucurbitaceae (mira na Milon), pero e tin muchu ménos molèster di nan. Pèstnan masha importante di kalbas ta djaka i raton. Kombatí nan kontinuamente, espesialmente for di un pa dos siman promé ku bo ta sperando kosecha.

Kalbas di waks

(Benincasa hispida)

Famia: CUCURBITACEAE
Sinónimo (otro nòmber) : Pampuna chines, Tung Gwa, Wax gourd, Ash gourd, White gourd, Chinese preserving melon, Winter melon,Petha

Orígen i karakterístikanan general

E ta originá na Asia tropikal, e ta un mata tropikal. Na Kòrsou sa us'é pa stoba. E fruta ta shinishi/ bèrdè. Karni di e fruta ta hopi blanku, un tiki bèrdè. E tipo di kalbas akí ta hopi duradero, e no ta daña lihé.



Variedatnan ku ta duna bon resultado na Kòrsou

Tin variedat ku fruta largu ku ta bira hopi grandi ku por yega te na un peso di 35 kg, i tin variedatnan ku fruta mas chikí, generalmente rondó.

E mata akí no ta usa hopi awa i e ta krese lihé. E ta krese relativamente fásil sin muchu kuido. No duna awa di mas, tempu di áwaseru no mester duna awa.

Siklo di kultivo

E simia ta sali despues di 1 te dos siman. Por warda e simia hopi tempu (te 10 aña) sin ku e daña (preferiblemente ward'é den frishidèr den un pòchi bon será). Por kosechá e frutanan despues di 2 te 5 luna (dependiendo di e kantidat di awa disponibel i tamaño di e fruta).

Sembramentu, plantamentu, mantenshon di e kultivo, kosecha i produkshon

Trat'é meskos ku Pampuna (mira na Pampuna).

Malesa i plaga

Pa evitá malesa, no planta di nobo mes kaminda, despues ku a planta otro kultivo di Cucurbitaceae (por ehèmpel patia, kònkòmber chikí, milon, pampuna).

E por haña e mesun malesanan ku otro Cucurbitaceae (mira na Milon), pero e ta hopi ménos susceptibel pa malesa. Otro pèstnan importante ta djaka i raton. Kombatí nan kontinuamente.



Forsa di kompra a subi na 2020

KRALENDIJK – Forsa di kompra na Karibe Hulandes na 2020, a bolbe subi. Esaki Ofisina Sentral di Statistik, CBS, ta informá a base di sifranan nobo.

Na Boneiru e poblashon a bai dilanti ku 4,2 porshento, kompará ku 2019. Serka hendenan ku un kompensashon i famia ku yu, forsa di kompra a subi mas fuerte. Di 2012 te ku 2917, e pro medio normal di forsa di kompra a mehorá anualmente na Karibe Hulandes. Na 2018 e nivel di preis pro medio na Boneiru a subi mas ku e entrada, dor di kua e forsa di kompra pa promé bia a baha. Desde 2019 a pone algun paso pa mehorá e siguridat di eksistensia, dor di kua e hendenan riba e tres islanan por a bai dilanti den forsa di kompra.

Na 2020 a oumentá kompensashon pa yu ku kasi 30 porshento. Tambe a oumentá e kompensashonnan i salario mínimo legal èkstra. E medidanan di sosten di Corona a sòru ku mayoria trahadó por a mantené nan trabou i no a bai atras den salario. Tambe a kompensá empresarionan independiente pa pèrdida di entrada. Mas aleu e pro medio di nivel di preis na 2020 a baha riba tur e tres islanan, loke tabatin un efekto positivo riba e forsa di kompra.

Adelanto

E forsa di kompra pro medio di hendenan ku prinsipalmente entrada for di trabou na Boneiru, a mehorá ku 3,9 porshento. Un pro medio di kambio di forsa di kompra di e grandura aki ta enserá ku mitar di e hendenan a bai dilanti ku 3,9 porshento, òf mas den forsa di kompra i e otro mitar ménos.

Personanan den kas ku prinsipalmente entrada for di kompensashon, a bai dilanti mas tantu den pro medio di forsa di kompra na Boneiru, esta ku nuebe porshento. Ménos ku un riba sinku persona den e kasnan aki a bai atras den forsa di kompra.

Mucha

E forsa di kompra a mehorá ku pro medio den tur tipo di kas. Dor di oumento di kompensashon pa yu, e forsa di kompra a subi prinsipalmente serka personanan den kas ku mucha menor di edat. Pa hendenan den famia di un persona, e subida tabata 7,4 porshento na Boneiru.

E forsa di kompra pro medio a subi den tur grupo di edat. Serka personanan den kas ku un entrada pa kabes te 40 aña, e forsa di kompra e subi ku 40 porshento. Den kasnan kaminda ta forma parti mayoria biaha tin mucha menor di edat, dor di kua nan ta probechá di e kompensashon pa yu ku a oumentá. Pa 60 plùs, forsa di kompra a mehorá entre otro dor di oumento di penshun di behes.

Oumento forsa di kompra

Den tur grupo di entrada, tin menshon di oumento di forsa di kompra na 2020. Na Boneiru e forsa di kompra a mehorá pro medio mas tantu serka personanan den kas den e grupo mas abou ku 25 porshento, esta ku 6,1 porshento.

Pastor Marc ta yama danki

KRALENDIJK—Pastor Marc Hooijschuur di parokia di La Birgen di Coromoto kier a gradisí un i tur ku di un òf otro manera tabata enbolbí den preparashon di selebrashon di Promé Santa Komunion i Konfirmashon. Pastor ke gradisí spesialmente tur e lidernan ku a duna lès, tim di Skol Amplio Papa Cornes ku a sòru pa imprenta di buki i sertifikadonan pa tur mucha.

Por último e ke gradisí tambe tur ku a limpia i yuda dekorá misa.

“ Boso tur a yuda hasi e dia inolvidabel”.

Skol di baile na lokalidat nobo

KRALENDIJK -- E skol di baile di Angele Cicilia tin un nòmber i lokalidat nobo.

Awor e yama ‘School of Performing Arts Bonaire’ i e ta ubiká na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas.

Djasabra tabatin un presentashon na e lokalidat nobo. E skol aki tabata situá anteriormente den Kaya Italia na Playa i a marka su nòmber kaba ku su presentashonnan di baile pa mucha i hóbennan. Na sierto momentu nan mester a muda pa un otro lokalidat, komo ku e edifisio ku nan tabata usa ta bai haña un otro destinashon.

Djasabra tabatin un presentashon pa mayor di e muchanan i otro invitado.
















MCB ta introdusí e-Code.

Papa Francisco a publiká karta apostóliko tokante formashon litúrgiko

Pa Mercedes de la Torre | ACI Prensa

Djarason 29 di yüni 2022 riba dia di Solemnidat di San Pedro i San Pablo Papa Francisco a publiká e Karta apostóliko "*Desiderio desideravi*" tokante formashon litúrgiko di e pueblo di Dios.

Segun e Dicasterio pa e Kulto Divino i Disiplina di Sakramentonan s infiká "e ta un teksto dirigí na Obispunan, Saserdotenan di Diákononan, na personanan konsagrá i fielnan laiko" i ta trata di un dokumento ku ta rekohé i ta reelaborá e proposishonnan di e Asamblea plenario di 2019.

Ademas, un komunikado di e Dikasterio ta kòrda ku e Karta apostóliko akí "ta kontinuashon di esun dirigí únikamente na obispunan ku motibu di e publikashon di e Motu Proprio "*Traditionis custodes"* di kua ophetivo prinsipal ta di kontinuá ku 'e búskeda konstante di komunion eklesial' en torno na e ekspreshon úniko di e *lex orandi* di e Rito Romano ku ta ekspresá den e bukinan di e reforma litúrgiko deseá pa Konsilio Vatikano II".

Finalmente, e Dicasterio pa e Kulto Divino i Disiplina di Sakramentonan ta suprayá ku "tono di e dokumento no ta esun di un instrukshon òf un Direktorio: e ta, mas bien, un teksto di meditashon, ku un imprenta bibá bíbliko, patrístiko i litúrgiko, ku ta ofresé hopi motivashon pa komprondé beyesa di e bèrdat di e selebrashon litúrgiko" pasobra di liturgia "ta nase i ta fortalesé e komunion bibá den karidat fraterno, ku ta e promé i mas efikas testimonio di e Evangelio".



Papa Francisco

"Laga nos bandoná e polémikanan ps huntu skucha loke e Spiritu ta bisa na Iglesia, laga nos mantené e komunionìn, laga nos sigui asombrá nos pa e beyesa di e Liturgia. A duna nos Pasku, laga nos konservá e deseo kontinuo ku SenÞor ta sigui di tin e poder pa kome ku nos. Bou di e mirada di Mariaìa, Mama di Iglesia", Papa Francisco a skirbi.

E papel di e laikonan den bida di Iglesia

Outor: Mons. José Trinidad González Rodríguez

Un saludo kordial na tur saserdote i fiel laiko di e Arkidiósesis di Guadalajara. Na e okashon akí, e invitashon ta pa refleksboná riba importansia di e ministerio di e laikonan den bida di Iglesia.

E término "laiko"

E palabra «laiko», ta un derivado di e término griego "laos" ku ta nifiká "pueblo"; a keda grabá mashá tempran pa kristianismo i nunka, den ningun kultura, ménos den kristianismo, a nifiká ku un hende no tabatin ningun religion manera nan a pretendé na interpretá esaki den nos pais, motibá pa influensia liberal i di e iluminismo franses ku su relashon antikristian. E interpretashon naturalmente ta robes i ta en kontra di e tres religion monoteista grandi di mundu; por lo tantu, duna interpretashon di laiko komo un realidat areligioso, den fondo e ta ekspresá un ignoransia.

Laiko i klero

Ora Iglesia Katóliko a pasa na ser la religion ofisial dje Imperio Romano, na aña 313, a spesifiká un poko mas e término laiko. Den e koyuntura históriko akí tabata bon definí e diferensia entre e miembronan di Iglesia kua e promé nivel tabata e "laos", e pueblo, ku den nan mayoria tabata personanan ku no tabatin akseso na edukashon i ku no tabata dominá latin, pero ku tabata partisipá aktivamente den bida di Iglesia sin ser saserdote, obispu òf religioso. No mester komprondé ku esaki ku e término tabata despektivo.

Otro grupo òf di dos nivel tabata formá dor di klérigo. "Klero" ta un palabra latin ku nan ta tradusí komo separá, en referensia na esnan ku ta separá di e pueblo i lo atkirí un kompromiso komo diákono, saserdote, sùr òf bruder. Asina ku tabata forma dos estilo di bida: klérigo (klero, separá) ku ta distinguí nan mes ku uso di un "tunika", i e laikonan (ku tabata pertenesé na e pueblo).

Entre e klérigo tabata eksistí un spesifikashon importante. Tin un klero sekular i un klero regular. E klero sekular, pa kita e idea di ku Iglesia ta despresiá mundu, ta esun ku ta metí den e realidatnan terenal; e palabra sekular ta bini di latin "saeculum" ku nan ta tradusí komo "siglo", e ora ei e klero sekular ta esun ku ta bai ku e siglo, ku no ta bou di un reglamento, sino bou di disposishon di e Obispu i ku ta biba den mundu; e tin su kas i su bida banda dje pueblo i ta ser yamá tambe klero diosesano, pasobra nan ta pertenesé na un diósesis.

E klero regular, en kambio, ta ser integrá pa esnan ku ta biba total o parsialmente den un konbento. E palabra 'regular' tin su rais den latin "regula" tradusí komo regla. Su miembronan ta biba bou di un estilo, un regla di bida mashá spesífiko.

Tur esaki mester ser spesifiká p'asina por komprendé bon e término laiko. Ami ta gusta hopi e término ku a ser marká komo fruta di e Sínodo dediká na e laikonan na Roma i ku ta e título di un refleksbon Post- konsiliar «Christifideles laici», ku ta ser tradusí komo e "fielnan kristian laiko". Tambe ta propio yama laiko «seglar», ku ta esnan ku no ta bisti tunika, i no ta den un konbento.

Resurgimentu di laikonan den bida di Iglesia

Un di e aspektonan negativo riba e kaminda di dos mil aña den bida di Iglesia tabata, den algun momento i den algun lugá, kere i asumí ku e inmenso tarea pastoral ta dependé únikamente di e klérigo. Esaki ta un eror grave ku tin su ripitishon. Den prinsipio di bida di Iglesia e papel di e laikonan tabata masha importante, tantu di hende hòmber komo di hende muhé. E promé impulso evangelisador di Iglesia a keda realisá atraves di laikonan.

Despues, poko poko pa motibu di e idea di ku e perfekshon kristian ta obligá na apartá di e siglo i konsentrá mas den e bida interior i kambia e moda di bisti i di aktua, tabata pa hasi e idea pa sa kon importante e estado klerikal tabata, i por lo tantu tabata rekerí pa bisti un tunika i pertenesé na un órden, loke a kontradisí e inisionan di e tradishon kristian kaminda e órden di e biudanan, di e bírgennan, entre otro, tabata e órdennan di laiko.

Na 1962, den selebrashon di e Konsilio Vatikano II, un di e temanan obligatorio i sentral tabata pa restituí e laiko, e sivil, su lugá impresindibel den aktividat di Iglesia Katóliko, p'asina ku e laikonan no únikamente tabata opheto di evangelisashon sino e protagonistanan i responsabel di e tarea akí; di ei a surgi e Dokumento di e Konsilio yamá «Apostolicam actuositatem» ku ta dediká na e laiko.

Vokashon di e laiko den Iglesia

For di selebrashon di Konsilio Vatikano II a klarifiká e vokashon di laiko komo miembro di Iglesia. E vokashon akí nos a presentá den e lema di e Kongreso Diosesano di Laiko: «Hòmber i muhénan di Iglesia den kurason di mundu»; esaki ta e promé vokashon di e hòmber i muhénan den komunion ku Iglesia, sigidónan di Hesu-Kristu, pero ku no ta biba den kombento, ku ta bisti un tunika, sino ku ta biba den e kurason di mundu i e kurason di mundu ta famia, fábrika, ofisina, polítika ekonomia,deporte i komunikashon; ei e vokashon di e laiko ta di santifiká e ambiente.

Un bon ehèmpel mi a haña den un notisia ku resientemente mi na lesa: na Afrika, kaminda kombershon di un islámiko na kristianismo meresé morto, hopi musulman ta birando katóliko, kontrario na e kreensia di ku tabata imposibel pa un islámiko kombertí na kristianismo. Lo kurioso ta ku esnan ku a ser menasá ku morto, a hui un tempu di nan lugá di orígen na un lugá kaminda ser katóliko no ta ser kastigá, pero despues di un tempu di yena di Dios, di e fe katóliko, ta bolbe na nan tera pa ser misionero sin temor pa duna bida pa nan fe. Aki ta e vokashon esensial di e laiko, no separá su mes di mundu sino biba den dje, i for di dje, evangelisá.

Protagonistanan di evangelisashon

Laikonan, pues, mester ta e prinsipal protagonistanan di evangelisashon; nan mester yega kaminda saserdote i religioso no ta yega; nan mester ta evangelisado avansá. Esaki ta e ora di e laiko, di esnan sivil konsiente ku no mester separá di mundu pa realisá nan labor. Pa e mes kos, no ta korekto ku ora nan ta yama un laiko di un parokia pa ser ministro ekstraordinario di Komunion pa e bisti un tunika o algu distintivo ku ta di klero, pero ta kumbiní un sorto di paña, pasobra e ta ehersiendo un tarea reservá na klero, pero, ku pèrmit di Obispu, un laiko bon prepará por kumpli; lo mas korekto ta pa e bisti su paña sivil. E laikonan no mester hasi trabou di klero i kleronan no mester hasi trabou di e laikonan.

José Trinidad González Rodríguez, Obispu Ousiliar di Guadalajara

LOKE TABATA NOTISIA

Boneiru partisipando na konferensia di AWAD na Amsterdam

AMSTERDAM/ KRALENDIJK – Boneiru ta partisipando e siman aki na un konferensia internashonal di AWAD, abreviashon di Atlantic World and the Dutch. Hubert Vis di SKAL i Bòi Antoin ta partisipá na e konferensia aki, despues ku na luna di yüli último nan a partisipá na un workshop na Kòrsou, den preparashon pa e konferensia, ku ta tuma lugá den e edifisio di Gemeente Archief di Amsterdam. E konferensia aki a kuminsá djamars ku un diskurso di bonbiní na enkargo di Gert Oostindie di Koninklijk Instituut voor Taal- en Volkenkunde (KITLV), ku ta patrosiná e proyekto aki tambe. E konferensia kulminante aki tabata presedé pa seis workshop regional na Kòrsou (Antia Hulandes i Aruba), Surnam, Guyana, Brazil, Estádos Unídos i Ghana, region for di kua Hulanda a saka un kantidat grandi di hende komo katibu pa e kontinente amerikano. Na e workshop aki na luna di yüli tambe Hubert Vis i Bòi Antoin, komo representantenan di respektivamente gobièrnu i sektor partikular, a partisipá. E paisnan ku ta partisipá na e konferensia aki ta e paisnan ku West Indische Compagnie (WIC) a toka na momentu ku nan a kuminsá operá den siglo 17, konsentrando prinsipalmente riba komèrsio di katibu. E siman aki tabata turno pa e delegashonnan di tur e seis regionnan aki pa testiguá i resumí e trabou ku nan a realisá. Alfonso Blijden di St. Maarten Archives a presentá e relato di Antia Hulandes i Aruba, miéntras ku Aruba tabata representá pa Raymond Hernandez di Archivo Nashonal. Loke a kore manera un liña kòrá den e relatonan ku kada pais a presentá tabata a falta di fondo i ekspertonan entrená pa hasi investigashonnan kultural. Kada pais a reportá adishonalmente e difikultat ku investigadónan ta tuma pa haña akseso na dokumentonan históriko. Den e regionnan kolonial di Hulanda tin hopi dokumento, pero na momentu ku a haña nan, nan no ta organisá i katalogá, miéntras ku hopi bia nan tabata den kondishon hopi pober tambe. Pa hopi investigador e problema ta di komprondé idioma hulandes, spesialmente den e forma di skirbi di siglonan pasá. Tur e partisipantenan tin un mayor interes den digitalisashon di e dokumentonan aki i pa preservá nan i hasi nan aksesibel pa hendenan ku tin interes pa studia nan. Tambe mester di tradukshon i interpretashonnan. E herensia kultural komun di Hulanda no ta solamente den dokumento, pero tambe den artefakto, den sitionan arkeológiko, paisahenan konstruí, uso di idioma i storianan ku a keda wardá den tradishonnan oral. Un di e metanan di e konferensianan ta pa logra establesé kanal i retnan nobo pa krea formanan di kolaborashon den kua proyektonan di interes mutuo por keda ehekutá. E reto prinsipal ta pa haña fondo pa krea proyektonan huntu.

A saka hopi yu di lora atrobe for di neishi

KRALENDIJK – No opstante ku tin un lei ku ta prohibí kuementu di lora for di neishi, por a nota e temporada aki atrobe ku a saka hopi yu di lora pa bende riba merkado ilegal. Esaki Rhian Evans, kende a sigui moveshon den neishinan di lora e temporada ku ta kabando, ta trese dilanti. Den luna di ougùstùs normalmente e yunan di lora ta bula bai for di nan neishi. E lora boneriano ta pone webu tantu den tronkon di palu komo den baranka.

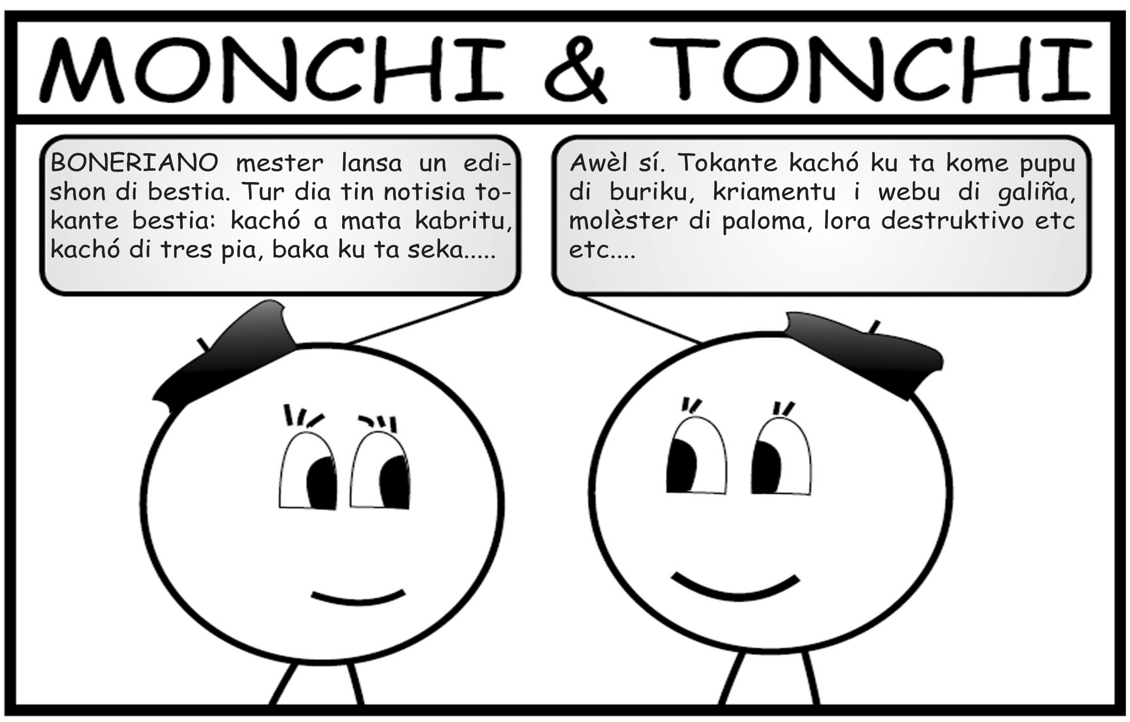
Na momentu ku luna di ougùstùs a kuminsá Rhian Evans a nota ku ya mayoria grandi di yu di lora ku tabata ainda den neishi no tabata risibiendo kuminda mas, loke ta un señal ku nan mester kuminsá buska manera di sali bai para riba nan propio pia.

"Tristu ta", segun Rhian Evans, "ku hopi di nan lo no tin privilegio di bula bai den naturalesa, komo ku hende ta saka nan bai kuné".

Fin di yüli pa kuminsamentu di ougùstùs ta hustamente e periodo ku ta saka e yunan di lora for di neishi pa bende den merkado ilegal di para. Esaki no opstante un lei ku ta eksistí desde 1952, prohibiendo pa saka lora for di neishi pa bende. Pero promé ku 2002 no tabata apliká e lei aki ku masha forsa, komo ku no por a kontrolá e situashon masha bon. Pero desde 2002 a kuminsá ta pone renchi na pia di loranan den koutiverio, pa asina nan ta registrá. Tur lora sin renchi na nan pia desde di 2002 ta ilegalmente saká for di neishi. Por konfiská e loranan aki i e doñonan ta haña un but.

Segun Evans, no opstante esaki e práktika pa saka yu di lora for di neishi a kontinuá. Ta sospechá ku ta pone nan riba merkado di Kòrsou, bendiendo e paranan aki pa algun shen florin. Di e neishinan ku a monitòr e sinku añanan aki masoménos 30% di e yunan di lora a bai pèrdí pa motibu ku a kue nan.

Banda di hende, un dje enemigunan di lora den naturalesa, tin tambe pushi di mondi ku ta hasiendo hopi daño. Rhian Evans ta splika kon, durante un bishita di inspekshon na tres di e neishinan di lora ku nan a bin ta monitòr e último añanan. E promé neishi tabatin kuater yu di lora salú. Tabata e úniko neishi ku nan a topa ku kuater yu e temporada tras di lomba.



KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824
Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Layout
Davienuska Janga
Gairo Frans

Aviso
avisobon@gmail.com

STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Saba na kongreso di VNG na Hoorn

SABA – Un delegashon di kolegio ehekutivo di Saba, konsistiendo di gezaghebber Jonathan Johnson, diputado Wilson i konsehero di gobièrnu Simmons-de Jong a asistí na e kongreso di VNG na Hoorn, Hulanda.

VNG (Vereniging Nederlandse Gemeenten) ta un asosiashon di gobièrnunan lokal di Hulanda. E islanan BES ta un munisipio spesial di Hulanda.

VNG ta para pa derecho i benefisionan di gobièrnunan lokal, VNG tin hopi forsa pa lòbi na Den Haag na fabor di e munisipionan asosiá.

Durante dia tabatin tambe un kuminda di mèrdia organisá pa e partisipantenan di Karibe Hulandes na e kongreso. Na e okashon ei e representantenan a intercambiá di pensamentu riba vários desafionan konhuntu.







Saba i Statia ta asistí den merkadeo di Makana Ferry

SABA -- Entidatnan Públiko Saba i St. Eustatius a uni forsa pa asistí den merkadeo di e servisio di Makana Ferry, ku ta nabegá for di aña pasá kaba entre e islanan St. Maarten, Saba i St. Eustatius.

Anke ku Makana Ferry ta primordialmente responsabel pa aktividatnan di merkadeo di e fèri, e ofisinanan di turismo di Saba i Statia ta sinti ku nan por duna e kompania aki asistensia, komo parti di un akuerdo di servisio.

E dos entidatnan públiko a uni forsa pa a kontratá e kompania di meradeo DUO Brandits, establesé na St. Eustatius, pa yuda promové e servisiomam di fèri.

E akuerdo ta pa tres luna i lo fókùs riba merkadeo di e servisio di Makana Ferry i su servisionan pa St. Eustatius i Saba.

Despues di tres luna un evaluashon lo tuma lugá pa un posibel ekstenshon.

"E tres luna benidero nos lo por spera eksposishon stratégiko di Saba i St. Eustatius", Maya Pandt a bisa. E ta gerente di desaroyo di produkto di Statia Tourism Office.

El a splika ku e merkadeo ku nan lo bai ehekutá ta pa ekstendé e visibilidat di Makana Ferry Services i trata na alkansá e retnan di merkado di e islanan besiña, atrabes di vários aktividat promoshonal.

Malinda Hassell, direktor di Saba Tourist Bureau, a bisa ku nan ta antisipá un relashon di koperashon fruktífero pa maksimalisá nan esfuersonan di merkadeo den region.

Un delegashon di Statia, konsistiendo di e ofisina di turismo di Saba i DUO Brandits, a biaha resientemente pa Saba pa papia riba e esfuersonan konhuntu pa promové Makana Ferry.

Durante e bishita aki a firma e akuerdo di koperashon. E bishita na e okashon ei a pèrmití e delegashon di Statia pa eksplorá e produktonan turistiko di Saba.

Hassell a bisa: "Ta bunita pa traha ku un kompania ku tin su base den nos region, riba un isla besiña, i establesé pa profeshonalnan hóben. Kolaborashon i asosiashon lo fortifiká e servisio di Makana Ferry pa i for di e destinashonnan. Huntu nos por logra mas", Hassell a bisa.

E kompania di merkadeo DUO Brandits ta eksistí 13 aña kaba i ta operá pa un tim lokal ku eksperensia internashonal. Nan ta spesialisá den merkado di biahamentu, turismo en general.



Oumento tarifa di elektrisidat

SABA – Resientemente e outoridat hulandes di konsumidó i merkado, ACM, a anunsiá oumento máksimo di tarifa di elektrisidat, loke a kousa preokupashon den komunidat di Saba.

E kompania di elektrisidat di Saba, SEC, i su akshonista Entidat Públiko Saba, a reuní djaluna 28 di yüni. Ámbos ta di akuerdo ku e populashon general i tin empatia ku e komunidat.

Durante e reunion a bai di akuerdo ku ámbos partido lo eksplorá solushon, tantu riba término kòrtiku komo largu, pa redukshon den futuro.

SEC a indiká ku e oumento den kosto ta basá riba tarifanan ku ACM ta kalkulá. E kalkulashonnan aki ta basá riba lei di energia ku ta establesé pa Saba, St. Eustatius i Boneiru.

Kontrario na e preokupashon ku e tarifanan a subi, esaki no ta e úniko kaso manera e tarifa ku tabata igual desde yanüari 2022. Loke a oumentá ta e konsumo aktual di energia pa kas.

Histórikamente uso di energia semper ta mas haltu den lunanan di verano ku temperatura mas haltu. Kada tarifa di energia ta ilustrá e kWh ku a usa durante e periodo di un aña pa asina e kliente fásilmente por monitòr e uso pa luna i anual.

E tarifanan nobo stipulá pa ACM ta bisto entrante yüli riba e faktura di elektrisidat ku klientenan ta risibí na ougùstùs. No a aplicá e tarifanan nobo riba e faktura resien.

Preis di kombustibel

E eskalashon di preis di energia globalmente ta un preokupashon rònt mundu i Saba no ta eksepshon.

Desafortunadamente SEC i Entidat Públiko Saba no por kontrolá e faktornan eksterno aki. SEC ta den kontakto frekuente ku su provedó pa mantené kosto di kombustibel na kosto mínimo.



Apesar di esei, preis di kombustibel ku SEC ta paga a oumentá ku 223 porshento desde yüni 2020 pa yüni 2022. Esaki tin un impakto konsiderabel riba e kalkulashon.

Energia renobabel

E parke solar ta produsí entre 35 pa 40 porshento di e produkshon total. Riba un dia ku solo optimal, e isla ta kompletamente suministrá pa elektrisidat solar i bateria entre 8'or di mainta i 5'or di atardi. E elektrisidat di 5'or di atardi pa 8'or di mainta, ta produsí dor di generatornan disel konvenshonal.

Momentu ku ta suministrá e isla ku energia for di panel solar, e generatornan disel no ta den uso, pues redukshon di preis di kombustibel. Apesar ku preis di kombustibel eksorbitante haltu, e kantidat di kombustibel ku ta spar debí na uso di panel solar, no ta sufisiente pa kompetí kontra e preis di kombustibel aktual.

Pues e kalkulashon ta de-mostrá ku e tarifa mester subi signifikantemente.

Sin sparmentu di kombustibel for di e parke solar, e tarifa variabel lo ta sigur 10 dòler mas haltu pa kWh pa e konsumidó.

E invershon pa e parke solar no ta faktornan den e tarifa ku ta pasa over pa e konsumidó, pasobra e proyekto ta kompletamente supsidiá.

SEC, huntu ku Entidat Públiko Saba, ta trahando riba un proyekto pa move pa kasi 100 porshento energia renobabel, loke ta un redukshon signifikante riba dependensia di kombustibel i kosto di operashon di SEC.

Pero esaki ta un solushon riba término largu.

Riba término kòrtiku ámbos partido ta eksplorando opshonnan pa evitá oumento den e tarifanan ku ACM a kalkulá i loke tin impakto riba faktura di energia inisiando yüli.

Tantu SEC komo Entidat Públiko Saba ta enfatisá pa konsumidónan monitòr nan konsumo mas tantu posibel i eksplorá opshonnan pa sparmentu di energia manera usa lusnan LED i ménos uso di èrko.

Supsidio

Debí na e oumento di kosto di energia, gobièrnu di Hulanda a honra un supsidio pa kasnan ku ménos entrada ku lo risibí un kompensashon di un solo biaha di 850 dòler, ku por apliká pe komo un krédito pa uso di elektrisidat.

Ta kalkulá ku esaki lo keda apliká pa aproksimadamente 400 kas.

E departamento di desaroyo komunitario i Entidat Públiko Saba ta trahando riba e detayenan.

Lo kompartí mas informashon tokante esaki dentro di poko.

Trabou di mantenshon na kareteranan di Saba

SABA – Personanan ku bishitá Saba e dianan aki lo ripará ku tin basta trabou di mantenshon tumando lugá na kareteranan di riba e isla.

A yega tempu pa pone atenshon na mantenshon di e kareteranan aki.



E trabounan a konsentrá siman pasá den e área di Giles Quarter. Gobièrnu di Saba a saka un anunsio pa motoristanan pa tene kuenta ku tin trabou ta tumando lugá. E departamentu di Trabounan Públiko di Saba, e ekipo enkargá ku konstrukshon, ta hasiendo e trabounan.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Den un carta dirigi na Sindicato SIMAR

ORANJESTAD--Prome Minister Evelyn Wever-Croes, diahuebs a ricibi un carta di e sindicato di enseñansa, SIMAR relaciona cu cuatro punto di mal contento den e sector di enseñansa.

Prome Minister a contesta e carta mesora indicando tambe cu e ta considera cu ta importante pa contraaresta esakinan inmediatamente.

Aumento di tarifa di awa

Presidente di Sindicato SIMAR, señora Josephine Albertus a elabora riba e aumento di tarifa di awa, expresando cu den e veld di enseñansa tin preocupacion cu e aumento di tarifa manera cu WEB a anuncia diahuebs mainta, lo ta devastador pa hopi famia.

Ademas di esaki, señora Albertus a keha cu SIMAR no a wordo envolvi ni informa adelanta riba e aumento di tarifa aki.

Riba esaki, Prome Minister a informa señora Albertus di SIMAR, cu mescos cu señora Albertus, diahuebs mainta, 30 di juni, Gobierno di Aruba desagradabelmente a wordo sorprendi cu e anuncio di WEB pa hisa tarifa di awa sin cu esaki tawata tin aprobacion di Gobierno siendo cu Gobierno ta na mesa di negosacion cu WEB y Elmar riba e topico aki.

Prome Minister a informa señora Albertus tambe cu Minister di Energia, señor Glenbert Croes ta trahando riba esaki pasobra Gobierno di Aruba ta mas preocupa cu ne, pasobra Gobierno ta preocupa pa henter Aruba y Gobierno ta buscando un solucion.

Recorte di 5%

Riba e di dos punto di señora Albertus di SIMAR, e ta expresa duda si nan lo haye e 5% bek of no.

Contestando señora Albertus di SIMAR, Prome Minister a informe, mescos cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen y Prome Minister mes tambe den bastante ocacion, y extensamente, den placa chikito, dia 20 di juni ultimo, Aruba ta e unico pais cu a yega na un acuerdo cu Hulanda bou di cua condicion Aruba por cuminsa stop e recortenan.

Manera cu ta conoci, e acuerdo aki a wordo aproba door di Conseho di Minister di Reino dia 24 di juni ultimo.

Gobierno di Aruba aworaki ta trahando cu tur forsa pa cumpli cu e condicionnan pa asina cumpli cu e plan y e intension ta pa otro luna, juli, paga e 5% na tur trahado cu di Gobierno y esnan cu ta traha pa fundacionnan cu ta wordo subsidia pa Gobierno.

Prijs aumento di gasoline

Riba e preocupacion aki cu señora Albertus di SIMAR a expresa den su carta, Prome Minister a splic'e, manera ya ta conoci, e aumento di prijs di gasolin, ta e resultado di e aumento internacional di e prijsnan di gasolin y di crudo.

Esaki manera nos sa, ta e consecuencia di e conflicto di Ukraina.

Esaki ta un problema mundial y Aruba no ta un exepcion den esaki. Y mientras cu e prijsnan ta keda subi riba mercado internacional, lamentablemente, e prijsnan na Aruba tambe lo sigui subi. "Gobierno ta siguiendo e desaroyo aki hopi di cerca pasobra nos ta hopi preocupa pa esaki tambe", Prome Minister a expresa.

Areglo di VUT

Manera cu recientemente Gobierno di Aruba a anuncia, a habri posibilidad pa un areglo di vut pa ambtenaarnan.

Señora Albertus ta di opinion cu e areglo di vut no ta amplio pa tur docente aplica pa vut, of kita di trabou.

Prome Minister, contestando señora Albertus, a expresa cu e ta comprende e mal contento aki pero ta supone cu como sindicato di maestronan, señora Albertus ta consciente tambe cu tin un escases di docente na Aruba.

"Ta algo sumamente iresponsabel pa haci bou di e circumstancianan actual si Gobierno duna vut na tur hende cu kier", Prome Minister a expresa.

Tin cierto circumstancia cu por duna vut na docentenan. Pa esaki, Prome Minister a conseha señora Albertus pa bay den deliberacion cu Directie Onderwijs y talves hunto nan por bin cu un maneho bou di cua condicionnan lo por duna vut na docentenan.

E carta di Prome Minister dirigi na Presidente di Sindicato SIMAR, señora Josephine Albertus, a wordo manda diahuebs mes mesora despues cu a ricibi e carta di e sindicato, sperando cu señora Albertus y Sindicato SIMAR comprende tur loke cu a wordo splica riba nan mal contentonan y si tin mester, lo sigui atende cu preocupacionnan cu tin.

Minister Dangui Oduber

Minister a reuni cu miembronan di PAHO tocante proyecto di salud

ORANJESTAD – Diabierna mainta Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber a tene un reunion cu miembronan di Pan American Health Organization. E reunion aki tabata den cuadro di diferente proyectonan cu lo wordo ehecuta den e siguiente lunanan. Pan American Health Organization semper tabata un gran ayudo den nos sector di salud. Nos tin hopi aña ta traha hunto pa asina por mehora e servicio y calidad di salud na Aruba. Na e momentonan aki nos ta trahando riba diferente maneho di prevencion, den cual NCDs (Non-Communicable Disease) ta un parti bastante grandi. Na 2006 PAHO a hasi un estudio na Aruba cu diferente puntonan cu a wordo tresi dilanti y a wordo uza pa genera data tocante salud di nos pueblo. Conhunatmente cu PAHO, Ministerio di Salud Publico lo ta organisando un estudio cual lo bay tuma lugar na cuminsamento di 2023 y lo wordo huza como e baseline pa adkiri data den nos comunidad. E proyecto aki ta premira di consisti di data for di ongever 5000 persona den nos comunidad y lo wordo tuma per "huishouden". Proyecto nan manera esaki ta sumamente importante pa por implementa medida den salud publico na tempo y eficiente. Minister Dangui Oduber ta orguyoso di e cooperacion entre PAHO y Aruba, mirando cu durante e reunion Aruba a haya hopi elogio pa ta constantemente ocupa na un manera pro activo den e area di prevencion di salud. Prevencion ta un prioridad pa e mandatario y e ta sigur cu hunto nos lo por logra esaki. Mas informacion tocante e estudio aki lo wordo comparti cu pueblo pronto.

Minister Arends den intercambio cu delegacion di Corsou durante Ocean Conference 2022

ORANJESTAD--Durante e bishita di Minister di Naturalesa, Sr. Ursell Arends na e Ocean Conference 2022 a topa cu e delegacion di Corsou, representa pa Minister di Salubridad Publico, Medio Ambiente y Naturalesa, sra. Dorothy Pietersz-Janga y Minister Plenipotenciario, sr. Carlson Manuel. E United Nations Ocean Conference 2022 a wordo organisa door di e mandatarionan di Kenya y Portugal, y a tuma luga na Lisboa. E meta di e conferencia aki ta pa mundo henter aborda e problema y restructura solucionnan comun cu ta ancra den e Sustainable Development Goals ("SDG's"). Minister Arends a atende varios diferente reunion nan durante e Ocean Conference 2022, caminda tambe tabata tin e oportunidad pa combersa cu delegacion di Corsou unda a dialoga riba potencial pa colaboracion y crea lasonan mas estrecho entre e islanan pa hisa e calidad di bida marino rond di nos islanan. Minister Ursell Arends ta gradici e delegacion di Corsou pa nan bunita gesto y representacion na e Ocean Conference 2022 y ta desea nan exito cu nan metanan y proyectonan encuanto e recuperacion y salbacion di e oceano, e oceano cu nos ta comparti cu nos hermana isla Corsou y cu ful mundo.

KÒRSOU

Selebrashon di Himno i bandera

WILLEMSTAD-- Djasabra último, Kòrsou a selebrá dia di himno i bandera. Manera ya ta tradishon, e parti ofisial a tuma lugá riba Brionplein i despues na diferente sitio pueblo por a sigui selebrá. E parti ofisial a konta ku entre otro diskurso di Promé Minister Pisas i tambe Minister di Enseñansa ,Siensia, Kultura i deporte sr Sithree van Heydoorn. Ganadónan di `Mi talento Mi Pais` tambe a tene nan presentashon, miéntras ku Himno di Kòrsou a resoná den bos di 120 persona forma di diferente kor. Por último a otorgá Krus di Mérito na esnan nominá i a duna homenahe na sr Venancio `Pacheco` Domacasse kende tabata un pila fuerte pa kultura i dia di bandera.













VKC a kumpli 92 aña

WILLEMSTAD--Vrijwilligers Korps Curacao (VKC) a tene su marcha anual siman pasá. Ta trata aki di e marcha den kuadro di selebrashon di nan 92 aniversario. E biaha aki a skohe e bario di Sta.Maria/ Buena Vista. Ruta di e marcha tabata stadion Frank Curiel, subi Juan Hatoweg, Argentinaweg, FD Rooseveltweg, Cubaweg, Hispañolaweg, Winston Churchillweg i terminá na Churchill Plaza. Riba e ruta miembronan a pasa i saludá entre otro Promé Minister, representantenan di mando di VKC i tambe di marina real.









Denunsia kontra direktiva (ilegal) di un asosashon penshonado

WILLEMSTAD.- Denunsia ta na kaminda kontra di un asosashon di penshonado ku e aña aki a mira lus di dia. Segun informashonnan disponé di, e asosashon di penshonado aki tin un direktiva ku ta ilegal sintá.

Segun informashonnan, un grupo di persona a kuminsá kana e kaminda pa lanta e asosashon di penshonado aki (di un kompania di seguro basta grandi). Un di e inisiadónan no tabatin sufisiente tempu pa por a sigui atendé tur e dokumentonan nesesario pa e lantamentu i el a aserka un famia di dje ku ta traha na e kompania di seguro pa yud'é.

Ta e inisiadó aki a bira su kara ku ya e asosashon di penshonado tin un direktiva nobo. Ta trata di un asosashon ku no ménos ku 2500 penshonado komo miembro. Na mart a kuminsá ku e proseso pa lanta e asosashon i e direktiva (ilegal) a sinta na aprel).

Por a komprondé ku segun dokumentonan ta apénas 15 miembro a vota pa e direktiva aktual. Un di e reglanan ta ku mester a usa papel i pèn pa e votashon i esei parse no a tuma lugá. Ta diferente kosnan robes ta tumando lugá segun informashonnan ku entre otro hürmentu di espasio.

E inisiadónan ta kere den hür espasio mas kumbiniente na preis posibel pa organisá enkuentro ku miembronan. E direktiva aktual parse ta bai mas den direkshon di espasio mas kostoso.

E inisiadónan di e asosashon aki ku a keda afó a pidi intermediashon pa mustra riba e puntonan ku a bai robes pero e persona ku tei komo presidente awor sintá a nenga. E situashon a yega asina leu ku a disidí di envolví ku notario i pidi tur dokumento nesesario. Pero esaki tambe e presidente a nenga di duna.

E inisiadónan a tuma e desishon ku ta bai Ministerio Públiko pa entregá keho i pa mira ku di e forma aki por haña e dokumentonan nesesario ku mester bai den man di notario.

E inisiadónan di e asosashon di penshonado ta pidi elekshon nobo pa por skohe un direktiva di forma legal. Redakshon ta na altura di tur nòmber pero na su debido tempu lo informá den mas detaye i ku nòmber.

Segun frakshon di MAN;

Mester bin solushon pa problema edifisio na ministerio di desaroyo sosial

WILLEMSTAD-- Pa basta tempu kaba tin un situashon na e edifisio di WTC kaminda e ministerio di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar (DSLB) ta ubiká. E situashon a trese kuné ku tur empleado ta na kas aktualmente i no por funshoná. Esaki ta trese kuné ku pueblo no por risibí e servisio ku ta spera di e ministerio. Banda di esaki nos a bin komprondé ku ningun persona no por tin kontakto ku kasnan di bario pa motibu ku nan no tin konekshon di telefòn. Pues ku e telefònnan ta deskonektá.

Esaki ta preokupashon ku frakshon di MAN tin i ku den e kuadro aki a manda un karta e e minister konserní.

E frakshon ta relatá ku ya tin mas ku 3 siman den kual e situashon aki tei,i práktikamente e situashon a keda meskos. E edifisio no ta adekuá pa funshoná i te ainda no tin kambionan ku a duna resultado di mehorashon di e situashon. Despues di e fenomeno tropikal, e edifisio a bira pió pa funshoná. Frakshon di MAN ta dirigí algun pregunta na Minister, mirando ku tin diferente persona i tambe trahadó ta bati na porta di e frakshon ku nan preokupashon pa e situashon di e edifisio i tambe no funshonamentu di e ministerio. Konforme artíkulo 96 di Reglamento di Órden di Parlamento, partido MAN hasi e Minister algun pregunta. Na promé lugá partido MAN ke sa si e Minister na altura di e situashon i problemanan rondó di e edifisio di Mi-nisterio DSLB i ku si promé ku a tuma e edifisio no a hasi inspekshon.

Tambe e frakshon ke sa kiko ta Minister su akshon konkreto pa remediá e situashon, pone e ministerio bèk den funshon i den en ki término e situashon di e edifisio ta remediá. Ministerio di DSLB ta esun ku lo karga e gastunan pa remediá e situashon di edifisio i kon pueblo por haña servisio/yudansa di ministerio DSLB aktualmente, ta otro punto ku e frakshon ke kontesta riba dje. Por último, partido MAN ke sa si e situashon di telefòn na Kas di Bario a keda solushoná. MAN ta spera ku mas ku pronto posibel e situashon keda remediá pero tambe ku e ministerio ta den funshon optimal pa duna e servisio ku pueblo ta spera. DSLB ta un ministerio importante pa duna sosten na pueblo i no por ta asina ku e ta disfunshonal pa motibu di edifisio.

Boneriano Pacheco Domacassé rekonosé

WILLEMSTAD – E agrupashon musikal ku a kompañá diferente artista kantante, despues di e parti ofisial di selebrashon di 'Dia di Himno i Bandera di Kòrsou' djasabra na Plasa Brion, tabata bou di guia di e konosido maestro Gregory Colina.



El a pèrkurá pa riba stage tabatin músika na òrdu, miéntras dilanti di stage, kantidat di hende tabata bailando.

Un bunita selebrashon riba e dia.

E boneriano Pacheco Domacassé a keda rekonosé i e famia a tuma esaki, pasobra e mes no ta serka nos mas.



Potrètnan ta ilustrá algun persona di Boneiru ku a presensia e parti ofisial dia di 'Himno i Bandera di Kòrsou'.





DEPORTE

Seri di Karibe Beisbòl Pony league a kuminsá djaweps

KRALENDIJK--Djaweps último den oranan di atardi a inisiá e seri di Karibe di beisbòl Pony League pa nos futuronan, nos muchanan ku ta lantando ku e deporte di beisbòl pa nos isla.

E partidonan riba e promé dia di e torneo a tuma lugá na Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá, i djabièrnè a pasa pa hunga na Kancha Dudi Josephia, djis pegá ku Jossy Boekhoudt Ballpark, unda a torneo ta program pa tuma lugá, riba un kancha nobo ku ful yerba artifisial.

Yobida kousa pa e mal tempu ku tabata spera riba nos isla, tabata motibu ku no por a finalisá na tempu ku Kancha Dudi Josephia, pa kua a opta pa drecha e tereno di wega di Jossy Boekhoudt Ballpark pa e Seri di Karibe por a kuminsá djaweps ku 4 partido ku a kuminsá den oranan di atardi i finalisá den oranan lat di anochi.

Bon trabou di henter e grupo ku tabata disponibel pa ku Jossy Boekhoudt Ballpark pa drecha i mantené e tereno di wega bon pa por a hunga e kuater weganan djaweps último.

E tim o sea e grupo ku tabata enkargá ku esaki a hasi un tremendo trabou fo'i kuminsamentu te final di e weganan riba e promé dia di e seri di Karibe den oranan di anochi.

Un tremendo trabou di e tim ku tabata enkargá ku e tereno di wega.

Trabou pisá tabatin pero satisfecho kon tur kos a kana e promé dia di e torneo.

Un danki ta bai na tur ku a hasi posibel pa e partidonan di beisbòl di e promé dia di e torneo Seri di Karibe 2022 di Pony League por a tuma lugá.

Un danki tambe na e gran públiko ku tabata presente riba e promé dia pa apoyá e ekiponan tantu di Aruba, Kòrsou, Venezuela, Colombia i di Boneiru.

Un danki tambe na e empayernan di Aruba, Boneiru i Kòrsou, tambe skorernan ku a hasi e promé dia di e Seri di Karibe aki posibel.

Riba potrètnan algun bista di e ekiponan i empayernan ku a dirigí e partidonan djaweps último.









DEPORTE







Boneiru a gana Colombia 10-2 den Seri di Karibe

KRALENDIJK--Djaweps último 30 yüni 2022, e promé torneo di beisbòl Seri di Karibe Pony League di nos isla pa nos futuronan, a ranka sali na Jossy Boekhoudt Ballpark den oranan di atardi.

E promé partido tabata entre Colombia i Aruba, partido ku Colombia a gana di Aruba ku skor pèrtá di 10-9 den tremendo partido.

E di dos partido di e Seri di Karibe Pony League 2022, tabata e partido entre e ekiponan di Venezuela i Kòrsou, partido ku Venezuela a gana ku skor di 12-2.

E di tres partido riba e dia aki ku a tuma lugá den oranan di anochi tabata entre Boneiru i Colombia.

Tabata e tim di Boneiru ku a gana ku skor di 10-2 den tremendo partido, ku un tim di Boneiru bou di maneho di Kumar Piar i su "coach"nan ku sigur a prepará bon pa e torneo aki.

Boneiru a hunga un tremendo partido i gana di Colombia ku skor di 10-2.

Boneiru su tim a prepará bon pa e seri di Karibe, ku hopi dianan pisá di treinen.

Demostrando un tremendo partido, Boneiru a bai ku e viktoria riba Colombia ku den su promé partido a gana di Aruba ku skor pèrtá di 10-9.

Ku e resultado aki despues di e partido aki Colombia tabata ku 1 graná 1 pèrdí, Boneiru ku 1 ganá 0 pèrdí. E último partido programá pa djaweps último o sea ayera nochi entre Aruba i Aruba, a keda posponé debí ku a bira muchu lat.

Éksito na e paisnan den e Seri di Karibe aki di beisbòl Pony League 2022 e fin di siman aki na Kancha Dudi Josephia na Tera Kòrá.

Éksito.

Apèrtura ofisial di Seri di Karibe

KRALENDIJK--Djaweps tardi 5'or na Kancha Dudi Josephia nobo nobo na Tera Kòrá, tabatin apèrtura ofisial di e promé Seri di Karibe di beisbòl Pony League di Boneiru.

Esaki sigur ta algu históriko pa nos isla ku esaki, ku a keda lográ pa algun hóben beisbòlista ku a hinka nan skouder bou di esaki.

Dos hóben den persona di Kumar Piar i Andy Ignacio na kabes di esaki, ku huntu ku nan timnan organisatorio ku ta yudando nan, ku koperashon di Aruba i Kòrsou ku ta yuda nan tambe ku e weganan, awe mester ta mas ku orguyoso ku Boneiru a logra esaki.

Un invitashon a bai na e fanatikada i henter komunidat Boneriano, pa presensiá e apèrtura ofisial di esaki na Kancha Dudi Josephia na Tera Kòrá ayera tardi 5'or, esaki pegá ku Jossy Boekhoudt Ballpark.

Despues di e promé dia di e Seri di Karibe djaweps último, e weganan a sigui ayera, tambe awe i mañan djadumingu

Pabien Boneiru ku e logro grandi aki pa nos isla.

2 di Yüli 2022

"Salbashon ya ta serka ...!"
(cf Salmo 85,9)

Un bida ku Dios ta un bida ku speransa firme, ku e nubianan skur di sufrimentu ku sa presentá, ta solamente temporal. Señor sa usa sufrimentu pa nos eksperensiá ku "sufrimentu ta duna hende e kapasidat pa perseverá. Anto perseveransia ta hasi nos hende ku un karakter aprobá pa Dios, esei na su turno ta yena nos ku speransa. Anto e speransa ei no ta defroudá." (cf Rom 5,3-5)

P'esei, felis esnan ku probechá e doló di sufrimentu pa desaroyá e birtut di perseverá no opstante tur e kosnan ku nan a pasa aden. Nos por siña di Job kon el a perseverá i mira kiko Señor tabatin prepará p'e, ya ku Señor ta yen di miserikòrdia i kompashon. (cf Hak 5,11)
I miéntras nos ta warda riba Señor ta keda tres kos: fe, amor i speransa ... (cf 1 Kor 13,13)

Hesus nos ta konfia den Bo.

1L Amos 9,11-15; Salmo 85,9.11-14;
Ev. Mateo 9,14-17

005999-522-4056 Un Snechii Pan unsnechiipan

Ku e tema 'E poder di nos historia'

Kolegio San Luis Bertran a gana kompetensia di poema

Kralendijk - Pa selebrá abolishon di sklabitut, SKAL den koperashon ku Biblioteka Públiko Boneiru i e skolnan básiko na Boneiru, a organisá un kompetensia di poema ku e tema 'E poder di nos historia'.

E ganadónan di e kompetensia di poema ta: Na di tres lugá a sali skol básiko Het Koraal Bonaire ku un poema titulá 'De slavernij – Sklabitut', ku Nathan, Eloïse i Maxime a skirbi huntu. Na di dos lugá a sali skol básiko Aquamarin ku e bunita poema 'Vrijheid – Libertat' ku Lorelei a skirbi. E promé lugá a bai pa Kolegio San Luis Bertran ku e poema ganadó 'Wij zijn vrij – Nos ta liber', ku Xaishany a skirbi.



Pa e kompetensia di poema a invitá alumnonan di grupo 8 pa skirbi un poema ku komo tema 'E poder di nos historia'. Seguidamente e skolnan mes mester a hasi un selekshon i entregá tres poema na SKAL. For di e poemanan akí a skohe e ganadónan.

E plan original tabata pa ofresé un tayer di téknika di presentashon na e muchanan. Esaki lo a tuma lugá riba djárason 29 di yüni 2022, pero a anulá esaki pa motibu di sirkunstansianan di wer. Hasiendo un kambio rápido a disidí pa tòg laga e entrega di premio tuma lugá riba djaweps 30 di yüni 2022. Aunke e entrega di premio tabata planiá pa tuma lugá na kompleho deportivo Jorge Nicolaas, e organisadónan a pasa personalmente na e tres skolnan ganadó pa anunsiá e ganadónan.

Entidat Públiko Boneiru ta gradisí e skolnan ku a partisipá pa e kolaborashon eksitoso akí, di manera ku nos muchanan tambe ta para ketu na e pasado di sklabitut di Boneiru.



